

# AMERICAN EXPRESS® GOLD CARD

## LES PRESTATIONS EN BREF

### VOYAGES

#### Accès aux salons et avantages en voyage

<b>Priority Pass<sup>1</sup></b>	<p>Accès à plus de 1300 salons VIP dans plus de 148 pays. L'utilisation des salons ne dépend pas de la compagnie aérienne réservée. Tu trouveras les conditions actuelles et les salons sur <a href="http://prioritypass.com">prioritypass.com</a>. Nécessite une adhésion gratuite au Priority Pass ainsi qu'une inscription sur <a href="http://americanexpress.ch/gold-card">americanexpress.ch/gold-card</a>. Accès aux salons avec le Priority Pass, y compris deux entrées gratuites par an utilisables à sa convenance. Les entrées supplémentaires coûtent 35 USD.</p>
<b>Rentalcars.com<sup>2</sup></b>	<p>Bénéficie de 10% de remise sur ta voiture de location réservée sur Rentalcars.com.</p>

### GOLD LIFESTYLE

#### Shopping & Dining

<b>American Express Selects</b>	<p>Offres spéciales dans le monde entier dans des hôtels, restaurants et magasins sélectionnés. Les offres préférentielles se trouvent ici: <a href="http://americanexpress.ch/selects">americanexpress.ch/selects</a></p>
<b>Shopping Credit</b>	<p>Crédits annuels pour les achats que tu effectues auprès de partenaires shopping réputés: plus d'informations sur <a href="http://americanexpress.ch/gold-card">americanexpress.ch/gold-card</a>.</p>
<b>Dining Credit<sup>3</sup></b>	<p>Crédits trimestriels pour les consommations dans de nombreux restaurants et auprès des services de livraison en Suisse.</p>

<sup>1</sup> Les conditions générales de Priority Pass Ltd. et des salons participants s'appliquent. Les prestations sont fournies par Priority Pass. Les conditions générales de Priority Pass te seront envoyées avec la carte de membre.

<sup>2</sup> La remise s'applique uniquement en cas de paiement effectué avec l'American Express Gold Card. Elle ne peut être ni transférée ni cumulée et ne s'applique pas rétroactivement ou aux prestations complémentaires (p. ex. sièges d'enfant, navigation, conducteur supplémentaire, exceptions de franchise, frais pour jeunes conducteurs, etc.) et aux taxes. L'âge minimal pour la location est de 21 ans. Certaines périodes de réservation peuvent être exclues de la remise. Les prestations sont fournies par Rentalcars.com, dont les conditions générales s'appliquent. Swisscard AECS GmbH décline toute responsabilité pour ces prestations, qui sont en général disponibles en quantité limitée.

<sup>3</sup> Le titulaire d'une carte American Express Gold principale délivrée par Swisscard AECS GmbH bénéficie tous les trimestres d'un crédit de 25 CHF sur son compte de carte s'il ou le titulaire de carte supplémentaire a dépensé au moins 80 CHF dans un restaurant ou un service de livraison suisse participant à la promotion et a payé avec l'American Express Gold Card. En général, Swisscard octroie le crédit dans un délai d'une semaine sur le compte de carte du titulaire de carte principale.

# REWARDS

Membership Rewards	
<b>Cumuler des points</b>	À chaque utilisation <sup>4</sup> de ta Gold Card, tu cumules de précieux points (1 CHF = 1 point MR) dans le cadre du programme Membership Rewards. Tes points ne perdent pas leur validité du moment que tu es en possession d'une carte American Express en cours de validité participant au programme Membership Rewards.
<b>Échanger les points</b>	<b>Voyage vers ta prochaine destination de rêve avec tes points</b> Transforme tes points Membership Rewards cumulés en miles de Miles & More, KLM ou British Airways ou utilise-les pour des programmes de fidélisation de groupes hôteliers réputés tels que Hilton Honors ou Marriott Bonvoy. C'est très simple à faire dans la boutique en ligne Membership Rewards. Tu en sauras plus sur <a href="https://americanexpress.ch/shop">americanexpress.ch/shop</a> .
<b>Pay with Points<sup>5</sup></b>	Grâce à Pay with Points, en tant que titulaire de carte principale, tu peux utiliser tes points Membership Rewards avec encore plus de souplesse. Tu peux régler certains achats ou sorties au restaurant, que tu as payés avec ta Gold Card, avec tes points directement dans l'application Swisscard. Cela est valable également pour les boutiques en ligne sélectionnées ainsi que pour le prestataire de paiement en ligne PayPal.

<sup>4</sup> Hors frais, intérêts, arriérés, retraits d'espèces, paiements des transferts et des opérations de change (aussi en substituts monétaires, tels que monnaie cryptée, Travelers Cheques, chargement des moyens de paiement sans espèces, etc.) ainsi qu'aux négociants en titres, paiements des prestations liées à la carte (p. ex., assurances optionnelles), ainsi que jeux de hasard et prestations semblables aux jeux de hasard.

<sup>5</sup> Offre soumise aux conditions de participation de Pay with Points. Les titulaires d'une carte supplémentaire ne peuvent pas bénéficier de Pay with Points. Découvre de plus amples informations sur [americanexpress.ch/pay-with-points](https://americanexpress.ch/pay-with-points).

# GOLD CARE

## Sécurité en voyage<sup>6</sup> (Sélection de prestations d'assurance)

<b>Assurance frais médicaux pour les voyages à l'étranger</b>	En cas de maladie aiguë ou d'accident survenus pendant les voyages à l'étranger, tu bénéficies d'une couverture d'assurance étendue grâce à ta carte de crédit. Celle-ci couvre les frais médicaux et d'hospitalisation jusqu'à un montant de 10 000 CHF, de même que les frais de déplacement pour une seule visite à l'hôpital jusqu'à une somme de 5 000 CHF.
<b>Assurance accidents moyens de transport</b>	Pour les déplacements en transports en commun aussi, paie de préférence avec ta Gold Card: ainsi, en cas d'accident, ta couverture est de jusqu'à 700 000 CHF en cas de décès ou d'invalidité.

## Assurances achats<sup>6</sup>

<b>Assurance retour de marchandises</b>	Le vendeur refuse de reprendre sous 90 jours les articles que tu as achetés? Si tu as réglé ton achat, d'au moins 60 CHF, avec ta Gold Card et que la marchandise n'est ni utilisée ni endommagée, nous te remboursons jusqu'à 2 000 CHF.
<b>Assurance shopping</b>	Les achats que tu as réglés avec ta Gold Card ont été volés ou détériorés dans les 90 jours suivant l'achat? Nous te remboursons alors jusqu'à 2 000 CHF.
<b>Extension de garantie<sup>7</sup></b>	Paie tes appareils avec ta Gold Card et bénéficie automatiquement d'une extension de garantie de deux ans supplémentaires au-delà de la garantie du fabricant. Jusqu'à 3 000 CHF par an sont remboursés pour les réparations ou le remplacement des appareils achetés.
<b>Protection des achats en ligne</b>	En réglant un achat effectué sur Internet avec ton American Express Gold Card, tu profites également d'une protection des achats en ligne. Le préjudice financier que tu as subi suite à un défaut de livraison, à une erreur de livraison ou à l'envoi de produits endommagés jusqu'à un montant maximal de 2 000 CHF est indemnisé.

<sup>6</sup> Les prestations sont valables par assuré et par sinistre. Les informations détaillées sur les prestations d'assurance et les dispositions exactes (y compris les sommes d'assurance et les exclusions de responsabilité) se trouvent dans les conditions d'assurance (y compris les informations pour les assurés des assurances collectives). Tu peux soit les consulter sur [swisscard.ch/condition](http://swisscard.ch/condition) soit les demander auprès de Swisscard AECS GmbH.

<sup>7</sup> L'assurance est valable par appareil et par année calendaire. L'appareil acheté doit avoir une valeur d'au moins 100 CHF et ne doit pas avoir plus de 4 ans en cas de dommage.

# TON COMPTE

## Gestion du compte

<b>Numéro du compte de carte</b>	Tu trouveras le numéro de ton compte de carte en haut à gauche de la facture mensuelle.
<b>Application Swisscard</b>	Aperçu des transactions effectuées et de la facture de carte actuelle. Téléchargement sur <a href="https://swisscard.ch/swisscard-app">swisscard.ch/swisscard-app</a> .
<b>Facturation</b>	en CHF
<b>Code NIP personnel</b>	Est envoyé par courrier séparé.
<b>Modes de paiement</b>	Système de recouvrement direct (LSV), bulletin de versement, e-facture ou ordre de paiement. Tu peux télécharger le formulaire LSV sur <a href="https://americanexpress.ch/gold-card">americanexpress.ch/gold-card</a>

## Services

<b>Remplacement de la carte</b>	En cas de perte, de vol ou d'endommagement, nous t'envoyons une carte de remplacement aussitôt que possible. Pas de responsabilité en cas d'abus causés par des tiers, dans la mesure où tu as respecté les CG, en particulier tes devoirs de diligence et de collaboration
<b>Retrait d'espèces avec la Gold Card</b>	À tous les distributeurs automatiques dans le monde entier acceptant les cartes American Express.
<b>Limite de dépenses</b>	– 30 000 CHF au maximum (selon la solvabilité) pour l'American Express Gold Card avec ou sans activation de l'option de paiement par acomptes – aucune limite fixe pour la carte à débit différé American Express Gold
<b>Option de paiement par acomptes</b>	– oui <sup>8</sup> (pour l'American Express Gold Card avec activation de l'option de paiement par acomptes) – non (pour la carte à débit différé American Express Gold)
<b>Paiement sans contact</b>	Le paiement sans contact est possible partout dans le monde où tu vois apparaître le symbole sans contact. Pour les montants supérieurs à 80 CHF et dans des cas exceptionnels, il te sera demandé d'entrer ton code NIP ou de signer. Tiens compte des informations affichées sur l'écran.
<b>Paiement mobile</b>	Paie avec facilité, rapidité et sécurité dans le monde entier avec ton smartphone ou ta smartwatch. Toutes les informations sur <a href="https://americanexpress.ch/mobile-payment">americanexpress.ch/mobile-payment</a> .

<sup>8</sup> L'octroi d'un crédit est interdit s'il entraîne un surendettement.

## Frais

	American Express Gold Card
<b>Cotisation annuelle carte principale</b>	350 CHF
<b>Cotisation annuelle carte supplémentaire</b>	150 CHF
<b>Taux d'intérêt annuel à partir de la date de comptabilisation</b>	13 %
<b>Frais pour transactions en monnaie étrangère ou à l'étranger</b>	2,5 %
<b>Retrait d'espèces aux distributeurs automatiques en Suisse</b>	4 %, au min. 5 CHF
<b>Retrait d'espèces aux distributeurs automatiques à l'étranger/aux guichets bancaires</b>	4 %, au min. 5 CHF
<b>Carte de remplacement</b>	gratuite
<b>Frais pour la facture papier</b>	1.95 CHF
<b>Envoi à l'étranger</b> (par facture mensuelle)	1 CHF
<b>Copie de la facture mensuelle</b> (par ordre)	10 CHF
<b>Double facture mensuelle à l'adresse personnelle ou l'adresse d'un tiers</b> (forfait annuel)	25 CHF
<b>Recherche d'adresse</b>	25 CHF
<b>Envoi de la carte par exprès ou par coursier</b>	frais effectifs, au min. 25 CHF
<b>Frais pour rappel de paiement</b>	20 CHF
<b>Frais de versement PostFinance</b> (frais facturés par la Poste pour versements d'espèces au guichet postal)	selon le tarif postal actuel
<b>Autres assurances: Assurance du solde</b>	en option, payant

Les offres de tiers décrites dans cette brochure sont soumises à leurs conditions applicables.

Swisscard AECS GmbH n'assume aucune garantie pour les offres de tiers et décline toute responsabilité quant à ces offres et prestations.

Toutes les offres, toutes les prestations et tous les prix indiqués se réfèrent à la date d'édition de cette publication, sont généralement soumis à des restrictions et peuvent être modifiés à tout moment.

Swisscard AECS GmbH • Case postale 227 • CH-8810 Horgen • [americanexpress.ch/gold-card](https://americanexpress.ch/gold-card)  
American Express® Cards, issued in Switzerland by Swisscard AECS GmbH

# AMERICAN EXPRESS® GOLD CARD

**LES PRESTATIONS EN BREF** VALABLE À COMPTER DU 01.02.2024

## VOYAGES

### Accès aux salons et avantages en voyage

<b>Priority Pass<sup>1</sup></b>	Accès à plus de 1300 salons VIP dans plus de 148 pays. L'utilisation des salons ne dépend pas de la compagnie aérienne réservée. Tu trouveras les conditions actuelles et les salons sur <a href="https://prioritypass.com">prioritypass.com</a> . Nécessite une adhésion gratuite au Priority Pass ainsi qu'une inscription sur <a href="https://americanexpress.ch/gold-card">americanexpress.ch/gold-card</a> . Accès aux salons avec le Priority Pass, y compris deux entrées gratuites par an utilisables à sa convenance. Les entrées supplémentaires coûtent 35 USD.
<b>Rentalcars.com<sup>2</sup></b>	Bénéficie de 10% de remise sur ta voiture de location réservée sur Rentalcars.com.

## GOLD LIFESTYLE

### Shopping & Dining

<b>American Express Selects</b>	Offres spéciales dans le monde entier dans des hôtels, restaurants et magasins sélectionnés. Les offres préférentielles se trouvent ici: <a href="https://americanexpress.ch/selects">americanexpress.ch/selects</a>
<b>Shopping Credit</b>	Crédits annuels pour les achats que tu effectues auprès de partenaires shopping réputés: plus d'informations sur <a href="https://americanexpress.ch/gold-card">americanexpress.ch/gold-card</a> .
<b>Dining Credit<sup>3</sup></b>	Crédits trimestriels pour les consommations dans de nombreux restaurants et auprès des services de livraison en Suisse.

<sup>1</sup> Les conditions générales de Priority Pass Ltd. et des salons participants s'appliquent. Les prestations sont fournies par Priority Pass. Les conditions générales de Priority Pass te seront envoyées avec la carte de membre.

<sup>2</sup> La remise s'applique uniquement en cas de paiement effectué avec l'American Express Gold Card. Elle ne peut être ni transférée ni cumulée et ne s'applique pas rétroactivement ou aux prestations complémentaires (p. ex. sièges d'enfant, navigation, conducteur supplémentaire, exceptions de franchise, frais pour jeunes conducteurs, etc.) et aux taxes. L'âge minimal pour la location est de 21 ans. Certaines périodes de réservation peuvent être exclues de la remise. Les prestations sont fournies par Rentalcars.com, dont les conditions générales s'appliquent. Swisscard AECS GmbH décline toute responsabilité pour ces prestations, qui sont en général disponibles en quantité limitée.

<sup>3</sup> Le titulaire d'une carte American Express Gold principale délivrée par Swisscard AECS GmbH bénéficie tous les trimestres d'un crédit de 25 CHF sur son compte de carte s'il ou le titulaire de carte supplémentaire a dépensé au moins 80 CHF dans un restaurant ou un service de livraison suisse participant à la promotion et a payé avec l'American Express Gold Card. En général, Swisscard octroie le crédit dans un délai d'une semaine sur le compte de carte du titulaire de carte principale.

# REWARDS

Membership Rewards	
<b>Cumuler des points</b>	À chaque utilisation <sup>4</sup> de ta Gold Card, tu cumules de précieux points (1 CHF = 1 point MR) dans le cadre du programme Membership Rewards. Tes points ne perdent pas leur validité du moment que tu es en possession d'une carte American Express en cours de validité participant au programme Membership Rewards.
<b>Échanger les points</b>	<b>Voyage vers ta prochaine destination de rêve avec tes points</b> Transforme tes points Membership Rewards cumulés en miles de Miles & More, KLM ou British Airways ou utilise-les pour des programmes de fidélisation de groupes hôteliers réputés tels que Hilton Honors ou Marriott Bonvoy. C'est très simple à faire dans la boutique en ligne Membership Rewards. Tu en sauras plus sur <a href="https://americanexpress.ch/shop">americanexpress.ch/shop</a> .
<b>Pay with Points<sup>5</sup></b>	Grâce à Pay with Points, en tant que titulaire de carte principale, tu peux utiliser tes points Membership Rewards avec encore plus de souplesse. Tu peux régler certains achats ou sorties au restaurant, que tu as payés avec ta Gold Card, avec tes points directement dans l'application Swisscard. Cela est valable également pour les boutiques en ligne sélectionnées ainsi que pour le prestataire de paiement en ligne PayPal.

<sup>4</sup> Hors frais, intérêts, arriérés, retraits d'espèces, paiements des transferts et des opérations de change (aussi en substituts monétaires, tels que monnaie cryptée, Travelers Cheques, chargement des moyens de paiement sans espèces, etc.) ainsi qu'aux négociants en titres, paiements des prestations liées à la carte (p. ex., assurances optionnelles), ainsi que jeux de hasard et prestations semblables aux jeux de hasard.

<sup>5</sup> Offre soumise aux conditions de participation de Pay with Points. Les titulaires d'une carte supplémentaire ne peuvent pas bénéficier de Pay with Points. Découvre de plus amples informations sur [americanexpress.ch/pay-with-points](https://americanexpress.ch/pay-with-points).

# GOLD CARE

## Sécurité en voyage<sup>6</sup> (Sélection de prestations d'assurance)

<b>Assurance frais médicaux pour les voyages à l'étranger</b>	En cas de maladie aiguë ou d'accident survenus pendant les voyages à l'étranger, tu bénéficies d'une couverture d'assurance étendue grâce à ta carte de crédit. Celle-ci couvre les frais médicaux et d'hospitalisation jusqu'à un montant de 10 000 CHF, de même que les frais de déplacement pour une seule visite à l'hôpital jusqu'à une somme de 5 000 CHF.
<b>Assurance accidents moyens de transport</b>	Pour les déplacements en transports en commun aussi, paie de préférence avec ta Gold Card: ainsi, en cas d'accident, ta couverture est de jusqu'à 700 000 CHF en cas de décès ou d'invalidité.

## Assurances achats<sup>6</sup>

<b>Assurance retour de marchandises</b>	Le vendeur refuse de reprendre sous 90 jours les articles que tu as achetés? Si tu as réglé ton achat, d'au moins 60 CHF, avec ta Gold Card et que la marchandise n'est ni utilisée ni endommagée, nous te remboursons jusqu'à 2 000 CHF.
<b>Assurance shopping</b>	Les achats que tu as réglés avec ta Gold Card ont été volés ou détériorés dans les 90 jours suivant l'achat? Nous te remboursons alors jusqu'à 2 000 CHF.
<b>Extension de garantie<sup>7</sup></b>	Paie tes appareils avec ta Gold Card et bénéficie automatiquement d'une extension de garantie de deux ans supplémentaires au-delà de la garantie du fabricant. Jusqu'à 3 000 CHF par an sont remboursés pour les réparations ou le remplacement des appareils achetés.
<b>Protection des achats en ligne</b>	En réglant un achat effectué sur Internet avec ton American Express Gold Card, tu profites également d'une protection des achats en ligne. Le préjudice financier que tu as subi suite à un défaut de livraison, à une erreur de livraison ou à l'envoi de produits endommagés jusqu'à un montant maximal de 2 000 CHF est indemnisé.

<sup>6</sup> Les prestations sont valables par assuré et par sinistre. Les informations détaillées sur les prestations d'assurance et les dispositions exactes (y compris les sommes d'assurance et les exclusions de responsabilité) se trouvent dans les conditions d'assurance (y compris les informations pour les assurés des assurances collectives). Tu peux soit les consulter sur [swisscard.ch/condition](http://swisscard.ch/condition) soit les demander auprès de Swisscard AECS GmbH.

<sup>7</sup> L'assurance est valable par appareil et par année calendaire. L'appareil acheté doit avoir une valeur d'au moins 100 CHF et ne doit pas avoir plus de 4 ans en cas de dommage.

# TON COMPTE

## Gestion du compte

<b>Numéro du compte de carte</b>	Tu trouveras le numéro de ton compte de carte en haut à gauche de la facture mensuelle.
<b>Application Swisscard</b>	Aperçu des transactions effectuées et de la facture de carte actuelle. Téléchargement sur <a href="https://swisscard.ch/swisscard-app">swisscard.ch/swisscard-app</a> .
<b>Facturation</b>	en CHF
<b>Code NIP personnel</b>	Est envoyé par courrier séparé.
<b>Modes de paiement</b>	Système de recouvrement direct (LSV), bulletin de versement, e-facture ou ordre de paiement. Tu peux télécharger le formulaire LSV sur <a href="https://americanexpress.ch/gold-card">americanexpress.ch/gold-card</a>

## Services

<b>Remplacement de la carte</b>	En cas de perte, de vol ou d'endommagement, nous t'envoyons une carte de remplacement aussitôt que possible. Pas de responsabilité en cas d'abus causés par des tiers, dans la mesure où tu as respecté les CG, en particulier tes devoirs de diligence et de collaboration
<b>Retrait d'espèces avec la Gold Card</b>	À tous les distributeurs automatiques dans le monde entier acceptant les cartes American Express.
<b>Limite de dépenses</b>	– 30 000 CHF au maximum (selon la solvabilité) pour l'American Express Gold Card avec ou sans activation de l'option de paiement par acomptes – aucune limite fixe pour la carte à débit différé American Express Gold
<b>Option de paiement par acomptes</b>	– oui <sup>8</sup> (pour l'American Express Gold Card avec activation de l'option de paiement par acomptes) – non (pour la carte à débit différé American Express Gold)
<b>Paiement sans contact</b>	Le paiement sans contact est possible partout dans le monde où tu vois apparaître le symbole sans contact. Pour les montants supérieurs à 80 CHF et dans des cas exceptionnels, il te sera demandé d'entrer ton code NIP ou de signer. Tiens compte des informations affichées sur l'écran.
<b>Paiement mobile</b>	Paie avec facilité, rapidité et sécurité dans le monde entier avec ton smartphone ou ta smartwatch. Toutes les informations sur <a href="https://americanexpress.ch/mobile-payment">americanexpress.ch/mobile-payment</a> .

<sup>8</sup> L'octroi d'un crédit est interdit s'il entraîne un surendettement.

## Frais

	American Express Gold Card
<b>Cotisation annuelle carte principale</b>	350 CHF
<b>Cotisation annuelle carte supplémentaire</b>	150 CHF
<b>Taux d'intérêt annuel à partir de la date de comptabilisation</b>	13 %
<b>Frais pour transactions en monnaie étrangère ou à l'étranger</b>	2,5 %
<b>Retrait d'espèces aux distributeurs automatiques en Suisse<sup>9</sup></b>	4 %, au min. 10 CHF
<b>Retrait d'espèces aux distributeurs automatiques à l'étranger/aux guichets bancaires<sup>9</sup></b>	4 %, au min. 10 CHF
<b>Carte de remplacement</b>	gratuite
<b>Frais pour la facture papier</b>	1.95 CHF
<b>Envoi à l'étranger</b> (par facture mensuelle)	1 CHF
<b>Copie de la facture mensuelle</b> (par ordre)	10 CHF
<b>Double facture mensuelle à l'adresse personnelle ou l'adresse d'un tiers</b> (forfait annuel)	25 CHF
<b>Recherche d'adresse</b>	25 CHF
<b>Envoi de la carte par exprès ou par coursier</b>	frais effectifs, au min. 25 CHF
<b>Frais pour rappel de paiement</b>	20 CHF
<b>Frais de versement PostFinance</b> (frais facturés par la Poste pour versements d'espèces au guichet postal)	selon le tarif postal actuel
<b>Autres assurances: Assurance du solde</b>	en option, payant

<sup>9</sup> Les transactions de loterie, de paris et de casinos seront traitées comme des retraits d'espèces aux distributeurs (à l'étranger).

Les offres de tiers décrites dans cette brochure sont soumises à leurs conditions applicables.

Swisscard AECS GmbH n'assume aucune garantie pour les offres de tiers et décline toute responsabilité quant à ces offres et prestations.

Toutes les offres, toutes les prestations et tous les prix indiqués se réfèrent à la date d'édition de cette publication, sont généralement soumis à des restrictions et peuvent être modifiés à tout moment.

Swisscard AECS GmbH • Case postale 227 • CH-8810 Horgen • [americanexpress.ch/gold-card](https://americanexpress.ch/gold-card)  
American Express® Cards, issued in Switzerland by Swisscard AECS GmbH